

# 会報

第 1746 回例会

10月15日 No.14



相模原中ロータリークラブ

会 長 瀬戸 裕昭 幹 事 豊岡 淳

- 姉妹クラブ  
龍仁ロータリークラブ  
国際ロータリー第 3600 地区
- 姉妹クラブ  
千曲川ロータリークラブ  
国際ロータリー第 2600 地区
- 提唱インターアクトクラブ  
光明学園相模原高等学校  
インターアクトクラブ



## ゲスト卓話「ロータリー米山奨学生になることの意味」

米山奨学生 李 准碩 (リジュンソ)

最初に私の通う大学について、紹介させていただきます。日本大学生物資源科学部獣医学科は、藤沢市にあります。キャンパス内には、さまざまな樹木なども多くあり、桜や紅葉の季節は大変きれいです。

また動物病院もあり、人の総合病院に匹敵する優れた医療機器の多くが揃っていて、国内有数の最先端の治療機器を駆使して、高度な動物医療が行われています。

では本日の卓話ですが、何のテーマでも良いとのこと、ロータリーの米山奨学生が私にとって、どんな意味があるのかを話したいと思いますが、気持ちを表現するのがとても難しく、

ちょっと変な文章になってしまいました。でも寛大にご理解頂ければ幸いに思います。

私は学業を継続するには、若くない年齢だったのですが、日本での留学生生活を始めてから既に2年が経ちました。多くの紆余曲折やミス、試行錯誤を経て、次第に慣れてきたと思いますが、残念ながら、まだ言語と文化の異なる異国で適応するのは、やはり難しいと思われま

す。そうした留学期間を経験した今、日本に来た時の状況を思い出して、お話したいと思います。

韓国では軍隊の兵役と短い会社員の生活以外にはずっと学生であって、これまでに無い程の円高のせいで、働いている間に集めたお金では

大学院4年間の授業料には足りないと考えましたが、無理をして日本大学の大学院に入学しました。

学校での、ティーチングアシスタントの給料以外には経済的援助が無い状況でしたが、仕事が夜遅く終わる博士課程で、時間もあまり無く、更に私の日本語の実力では、アルバイトするのも無理だと思っていました。

やっと在日韓人会の紹介で、日本語が必要では無いアルバイトを週末にだけ、たまにする程度でずっと暮らし向きを、心配しなければいけない状況でした。

経済的に困る場合があるというのは、日本に来る前から考えていたことでしたが、何よりも大変だったのは「孤独」ではなかったかと思えます。心が通う誰かと、悩みを打ち明けることができない雰囲気は思ったより、私を疲れ果てさせました。

最初は外国人ということで、さまざまな支援を受けられましたが、日本にいる期間が長くなる程、研究室の仲間たちと交わることは、容易ではありませんでした。それには文化の違いが大きな影響を与えたと思えます。

他国の文化を学ぶというのは、単に慣習だけを身につけるのではなく、社会的な通念に基づいて、社会の構成員としての生活や、考え方を理解することであるため、思ったより大変難しかったと思えます。

外国人だからと、いつまでも理解して貰えるのを望むだけでは良くないことだと思っていたし、他人に迷惑をかけるのはとても嫌でした。なので、研究室の仲間たちに、何か誤解があったような雰囲気になると、何が問題になったのかが良く判らなくて、收拾しようとする程、一層気まずい雰囲気になる場合がよくありました。

更に胸の内に込めた言いたい事も、しっかり伝えることができなかつたせいで、起こった誤解もとても多かつたのです。本音は全く違うのに、適切に言い表すことができなかつたし、私の日本語の表現が失礼になって、相手がより気分を害した場合もあります。

また留学生が少ないキャンパスでしたので、獣医学科の中の留学生は私一人で、学部全体でも韓国人留学生は2人しかいませんでした。ですから

相談できる人もあまりいなくて、私が出来たのは、一人で悩んで努力する事しかありませんでした。

そのように1年が過ぎて、私はますます口数が減って、誰かに会うことをわざわざ避けるまでになり、ひどい時は一日に一言も言わずに過ごす日もある程でした。

仲間たちと交流せずに過ぎる時間は、トラブルが生じなくて心だけは楽でしたが、返って利己的とか冷たい性格などの良くないイメージができ、困難な状況になることもありました。日本に来た最初の年は本当に大変だったと思っています。

そのような生活が続いて、偶然にロータリー米山奨学生の選抜の掲示を見つけました。もちろん、他の奨学会の広告もありましたが、米山奨学会が目に入ってきたのは、やはりカウンセラーの制度でした。

しかし獣医学科の大学院生の場合、残念ながら博士課程3年後から志願が可能である規定があり、その時は志願できませんでした。その間、また同じ心配事や問題を持って一年間を過ぎなければなりません。

あれから1年、1人で努力して、幸いにも今年からは、ロータリー米山記念奨学会の奨学生になることができました。いつも温かく迎えてくれる毎月の例会に参加すると、心が平安になります。日本に来て、誰かが私のことを気にしてくれるのを初めて感じました。今は、すごく大変だった時と比べたら、心理的にも安定したと思えます。いろいろとお世話になっていますが、何よりも今後また悩みが生じた時にも、相談することができるというのが一番心強いです。

また例会だけでなく、7月のクリーンキャンペーンなどの定期的なロータリーの行事に参加することにより、さまざまな考えや話を共有して、寂しくないと感じられました。韓国から来た留学生はもちろん、いろいろな国のロータリー奨学生を知るようになって、お互いの悩みを共有したり、相互に手伝えるようになっていたりしているのは、本当に幸せなことです。

やはり、異郷で生活する留学生たちは悩んで大変だった経験はほぼ同じでしたので、すぐ仲良くなれたと思えます。➤

更に奨学生たちと、そんな交流するようになり、ロータリーの精神的な奉仕活動をするることによって、より意味が大きくなると思います。

大学の学部生の時から、さまざまなボランティア活動をしてきた私は、社会への奉仕活動を通して大事な意味を反芻し、奨学生たちとロータリアンとの交流を通して、楽しさと共同体的な意味を感じられたと思っております。

ロータリー米山奨学生になってから、暮らし向きの心配もなくて、アルバイトも気にせず、自分の研究に集中できるようになり、常に苦しかった寂しさからも解放されました。日本での生活にとって、非常に多くの応援とサポートは言うまでもなく、楽しくて穏やかな時期を過ごしておりますので、心から感謝しております。

最後に、卒業してもこれからの人生に対して、誰かに私の助けが必要な場合、あるいは社会に役に立つ機会があれば、日本でのロータリー米山奨学生として受けた支援と、ロータリーの精神を忘れず、誠心誠意を尽くして手助けするようにします。今後ともよろしくお願い申し上げます。

### <地区米山奨学委員会より>

地区米山委員

横溝 志華



本日は地区米山委員ということで、クラブ例会に出席しています。地区米山委員も今年は2年目になります。昨年の1年目は内容が良く理解できないうちに終わってしまいましたが、今年度は少しづつ把握できるようになりました。➤

今月の米山月間では、既に相模原市内の6クラブをまわっています。昨年は委員が3人いたのですが、今回は1人なので相模原市内の全クラブをまわります。大変ですが他クラブに行くと、いろいろ勉強にもなります。

本日配られた“米山記念奨学会 豆辞典”には、成功した米山奨学生の記事が掲載されていますので、ぜひ読んでみて下さい。こうして皆様からの米山寄付金は大変有意義に使われていますので、今年度も米山奨学会に1人2万円以上の寄付を、宜しくお願い致します。

本日の卓話者の李さんは、日本大学獣医学科の博士課程3年生です。まだ来日して2年目ですが、日本語はかなりお上手です。(概要にて掲載)

## <地区大会ご案内>

### ○第1日目

10月26日(土)「藤沢産業センター」

会長幹事会 13:00~14:45

地区指導者養成セミナー 15:30~17:50

「ロータリーを実践しよう」

2014~16年度RI理事 杉谷 卓紀氏

RI会長代理晩餐会 18:30~20:50

### ○第2日目

10月27日(日)「藤沢市民会館」

点鐘・式典 12:30~15:40

記念講演 16:10~17:15

「日本とミクロネシア連邦の関係」

駐日ミクロネシア大使 ジョン・フリッツ氏

閉会式 17:15~17:45

大懇親会

遊行の盆(踊り) 18:00~18:20

懇親会 18:20~19:50

○ホストクラブ ふじさわ湘南RC



# スマイルBOX

●瀬戸会長、豊岡幹事

- ①本日、ゲスト卓話の李さん、横溝さん、宜しく  
お願い致します。
- ②10月結婚記念日祝の皆様おめでとうございます。

●田所 毅会員

- ①結婚記念日祝を戴き、ありがとうございます。  
36年経過したと思います。あつという間ですね。
- ②米山奨学生のリジュンソさん、ようこそ。卓話、  
よろしくお祈いします。

●川合 貞義会員

昨日は家でケーキが出ました。今日、気がついたのですが、結婚記念日のケーキでした?! 酒のせいです。今日は二度分、改めて感謝します。50年位になるだろうと思うが、まあまあ長く続いた方でしょうか。ありがとうございます!

●神田 達治会員

- ①昨日が結婚記念日でした。二人共、忘れていました。お祝い、ありがとうございます。
- ②卓話の李さん、ショートスピーチの金沢さん、  
楽しみです。

●伊倉 正光会員

- ①結婚記念日祝い、ありがとうございます。
- ②李さん、今日はご苦勞様です。宜しくお祈い致します。

●佐々木 敏尚会員

結婚記念日祝を戴きまして、ありがとうございました!

●金沢 邦光会員

- ①職業ショートスピーチをさせていただきます。
- ②台風が近づいています。皆さん、飛ばされないように・・・。

●小野 孝会員

- ①結婚記念日祝の皆様、おめでとうございます。
- ②卓話の米山奨学生の李さん、ショートスピーチの金沢さん、楽しみにしています。

●永保 固紀会員

- ①大きな台風が来そうなので、お気をつけ下さい。
- ②姉妹クラブ訪問、ご苦勞様でした。

●阿部 毅会員

- ①米山奨学生・リジュンソさん、本日の卓話よろしく。楽しい話を期待しております。
- ②ショートスピーチの金沢会員、よろしく!
- ③本日、結婚記念日お祝の皆様おめでとうございます。ペアのワインで仲睦まじく祝って下さい。

●江成 利夫会員

- ①先日、母の葬儀には大変お世話様になりました。
- ②結婚記念日祝の方々、おめでとうございます。
- ③リジュンソさん、ようこそいらっしゃいました。
- ④ショートスピーチの金沢会員、よろしくお祈いします。

●佐々木 裕会員

本日お祝を受けられる皆様、おめでとうございます。心よりお祝を申し上げます。

●横溝 志華会員

- ①本日、お祝の皆さん、おめでとうございます。
- ②李さん、卓話を楽しみにしています。

●中里 和男会員

- ①米山奨学生 李准碩さん、ようこそ。
- ②結婚記念日祝の方々、おめでとうございます。

●最住 悦子会員

- ①10月の結婚記念日祝の皆様、おめでとうございます。
- ②米山奨学生の李さん、ようこそいらっしゃいました。

●西島 満会員

10月のお祝<結婚記念日祝>の方々、おめでとうございます。

●田後 隆二会員

台風、大きな被害が出ませんように。皆さん、お気をつけ下さい。

## 会長の時間



今月は「職業奉仕月間、米山月間」です。私も先月、入会記念日を祝って頂き7年目に入りました。ロータリー歴が長いかわかりませんが、未だに「職業奉仕」と言う言葉があまりピンときておりません。今日はある文献から抜粋して、ロータリアンが最も大切にしている「職業奉仕」を紐解いてみたいと思います。

### <抜粋にて>

「新規入会者のためのリーフレット」より  
ロータリークラブは、企業経営者、専門職といった職業人の集まりです。会員はそれぞれの職業を代表してクラブに入会します。従って、会員候補者は、その時点で既にその職業において高い見識と業績を積み上げてきた人ばかりですが、そういった人々が集まって、互いに切磋琢磨し、自らの人格と職業倫理の更なる向上に努める。というのがロータリーにおける「職業奉仕」の基本です。

「四つのテスト」はハーバート・テラーというアメリカのロータリアンが、ある企業の再建を引き受けた時に考えられた企業の倫理的指針で、彼はこれによって、見事にその企業の再建を果たし、それ以来、ロータリアン達に職業倫理の指針として広く愛用されています。

すなわち、自らの企業の倫理性を高め、従業員やその家族に対する責任や、社会に対する責任を果たすこと。このようにして倫理にかなった事業を営むことが顧客の満足と感謝を生み、企業の信頼性を高め、結果として自己の企業安定的、かつ永続的な利潤を確保していくことに繋がるのだと

言う事、これが「人生哲学としての職業奉仕」とされているのです。更に「職業奉仕」には自らの職業における専門知識を通じて、お互いの知恵を交換し、同業者団体の発展に寄与して地域社会や国際社会に貢献していくものとされているのです。

### <職業ショートスピーチ>

金沢 邦光



会社名が金沢工機(株)ということで、よく製造業と間違われますが、モノ作りの会社ではなく、機械・工具の販売をしています。一般的な工具と言うと、スパナやペンチなどの作業工具を想像されるのですが、物を削る「切削工具」などがメインになります。

そういった工具を使用して加工する工作機械や、関係する機器類もありますが、それでも併せて売り上げの3割ほどでしょうか？

商材は非常に幅広いのが、私達の業界の特徴でもあります。製造現場で使われる、あらゆる物を扱っていると言っても過言ではないと思います。

金額的にも1円単位から、千万円単位のする機械もあり、また精密さから言うと、1ミクロン単位を測る測定器や雑モノと呼ばれる軍手やウエスのようなものもあります。

先週の例会の職業スピーチで、甲斐会員が日本の製造業が縮小しており、積極的に海外へ進出していかななくてはと言われていましたが、私の会社もお客様の件数が年々減少しており、それを実感しています。10年程前にはフィリピンに支社を設立して何とか順調にきています。最近ではインドへも進出しており、比重をさらに海外へ移すべきか、と考えています。  
(概要にて掲載)

## 報告事項

### 1. 第2780地区ガバナー事務所より

#### ①ロータリー財団卓話者派遣について

地区委員会で検討しました結果、下記にてお伺い致します。事前に必ずご本人と打合せ頂きますようお願い致します。卓話日:11月26日(火)  
卓話者:森重さと子さん(綾瀬RC推薦)  
留学先:アメリカ コロラド州立大学

#### ②「新会員の集い・大同窓会」のお知らせ

クラブより対象となる会員にお声掛け頂き、ご出席をお願い致します。尚、会費は事前に振込下さい。当日は出席補填(メイク)となります。

日時:11月30日(土)18~20時

会場:ホテル・オブ・ラファエロ(藤沢市)

会費:6,000円 登録締切:11月15日

参加対象:2009年7月以降の入会者

\*11月5日例会「ガバナー公式訪問」は会場の都合上、12:30点鐘「小田原屋」にて行います。

### 例会記録

点 鐘 12時30分

場 所 「敦煌酒樓」

司 会 丸子 勝基SAA

斉 唱 ロータリーソング「奉仕の理想」

ソングリーダー 最住 悦子会員

ゲスト 李 准碩さん(米山奨学生)

### 例会プログラム

10月22日クラブ協議会「公式訪問2週間前にあたり」 杉岡ガバナー補佐

29日→27日(日) 移動例会・地区大会  
12:30点鐘 藤沢市民会館

11月 5日「ガバナー公式訪問」  
相澤ガバナー、杉岡ガバナー補佐  
12:30~13:30 例会・ガバナー卓話  
13:30~14:30 頃 懇談会

## <10月のお祝・結婚記念日祝>



- ・加賀 治夫会員 10月 6日
- ・甲斐 美利会員 10月 7日
- ・佐々木敏尚会員 10月 8日
- ・伊倉 正光会員 10月10日
- ・川合 貞義会員 10月14日
- ・神田 達治会員 10月14日
- ・田所 毅会員 10月30日



### <お祝ショートスピーチ

田所 毅>

今月の結婚記念日祝は多くの方がいますが、私は36年目になり、良く持ったなという感じでしょうか・・・。記念日には何回かプレゼントなどしていますが、妻には感謝しております。この記念品も必ず渡しますので。ありがとうございました。(概要にて掲載)



### 出席報告

会 員	出席(出席対象20名)	事前メイク者
29名	22名	1名
欠席者	本日の出席率	修正出席率
3名	88.46%	100%

●事務局 〒252-0239 相模原市中央区中央3-12-3  
相模原商工会館3F

TEL 042-758-5750 FAX 042-758-1605

●例会場 中国料理「敦煌酒樓」

〒252-0231 相模原市中央区相模原3-8-22

TEL 042-750-5188 FAX 042-756-6559

●E-mail: [rotary@tbg.t-com.ne.jp](mailto:rotary@tbg.t-com.ne.jp)

●例会日 毎週火曜日 12:30~13:30

●編 集(親睦活動委員会)

委員長 菊地 啓之

副委員長 竹田 繁

委 員 中里和男、佐々木裕、老沼秀夫、阿部 毅  
西島 満、最住悦子、田後隆二

<http://www2.tbb.t-com.ne.jp/rotary/>